



Vista laterale / Side View



**I** Vi ringraziamo per la scelta fatta, sicuri che sarete soddisfatti del vostro acquisto.

**Componenti Kit:**

- n.2 screw UNI 6599 3,9x45 (coppia di serraggio 0,2Nm)
- n.2 plastic part 8x8 hole Ø4mm
- Set point selector longer:
  - cod. TTESTNT000 -10÷20°C
  - cod. TTESTLT000 -35÷10°C
  - cod. TTEST00000 1÷10 neutral scale

**Montaggio**

- preparare l'etichetta adesiva, eliminando le parti prefrazzurate, secondo necessità;
- applicare l'etichetta sul pannello;
- ruotare il selettore del set-point del Powerstat in senso orario fino a finecorsa ed estrarlo;
- posizionare i due distanziali cilindrici negli appositi alloggiamenti sulla parte frontale del Powerstat;
- fissare il Powerstat al pannello, tramite le due viti.

**Vista laterale:**

- ① : rotella di comando;
- ② : vite di fissaggio;
- ③ : policarbonato;
- ④ : pannello forato.

**GB** Thank you for your choice. We trust you will be satisfied with your purchase.

**Kit components:**

- no.2 UNI 6599 3.9x45 screws (clamping pair 0.2Nm)
- no.2 plastic parts 8x8 hole Ø4mm
- Longer set point selector:
  - cod. TTESTNT000 -10÷20°C
  - cod. TTESTLT000 -35÷10°C
  - cod. TTEST00000 1÷10 neutral scale

**Mounting**

- prepare the sticky label, removing the pre-fractured parts, in accordance with the needs;
- stick the label on the panel;
- wheel clockwise the selector of the Powerstat set-point up to the end stroke and take it out;
- position the two cylindrical spacers in the proper seats on the front of the Powerstat;
- fasten the Powerstat on the panel, using two screws

**Side View:**

- ① : control wheel;
- ② : fastening screw;
- ③ : polycarbonate;
- ④ : perforated panel.



Vista laterale / Side View



**I** Vi ringraziamo per la scelta fatta, sicuri che sarete soddisfatti del vostro acquisto.

**Componenti Kit:**

- n.2 screw UNI 6599 3,9x45 (coppia di serraggio 0,2Nm)
- n.2 plastic part 8x8 hole Ø4mm
- Set point selector longer:
  - cod. TTESTNT000 -10÷20°C
  - cod. TTESTLT000 -35÷10°C
  - cod. TTEST00000 1÷10 neutral scale

**Montaggio**

- preparare l'etichetta adesiva, eliminando le parti prefrazzurate, secondo necessità;
- applicare l'etichetta sul pannello;
- ruotare il selettore del set-point del Powerstat in senso orario fino a finecorsa ed estrarlo;
- posizionare i due distanziali cilindrici negli appositi alloggiamenti sulla parte frontale del Powerstat;
- fissare il Powerstat al pannello, tramite le due viti.

**Vista laterale:**

- ① : rotella di comando;
- ② : vite di fissaggio;
- ③ : policarbonato;
- ④ : pannello forato.

**GB** Thank you for your choice. We trust you will be satisfied with your purchase.

**Kit components:**

- no.2 UNI 6599 3.9x45 screws (clamping pair 0.2Nm)
- no.2 plastic parts 8x8 hole Ø4mm
- Longer set point selector:
  - cod. TTESTNT000 -10÷20°C
  - cod. TTESTLT000 -35÷10°C
  - cod. TTEST00000 1÷10 neutral scale

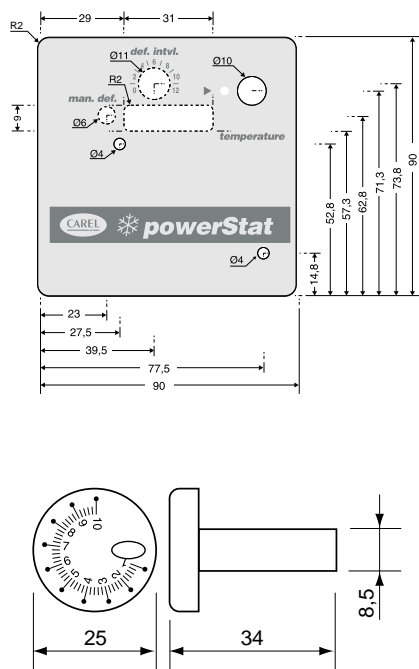
**Mounting**

- prepare the sticky label, removing the pre-fractured parts, in accordance with the needs;
- stick the label on the panel;
- wheel clockwise the selector of the Powerstat set-point up to the end stroke and take it out;
- position the two cylindrical spacers in the proper seats on the front of the Powerstat;
- fasten the Powerstat on the panel, using two screws

**Side View:**

- ① : control wheel;
- ② : fastening screw;
- ③ : polycarbonate;
- ④ : perforated panel.

## Dimensioni (mm) / Dimensions (mm)



## Posizionamento del selettore set point a gambo lungo:

1. Senza display ripetitore:  
Inserire il selettore a gambo lungo allineando, con il triangolo di riferimento sull'etichetta adesiva, il numero:  
1 per il selettore 1÷10,  
10 per il selettore -35÷10,  
20 per il selettore -10÷20,
2. Con display ripetitore (consigliato)  
Alimentare il Powerstat ed attendere qualche secondo, finché non viene visualizzata la temperatura rilevata dalla sonda di regolazione
  - Inserire la manopola a gambo lungo come per al punto 1;
  - Ruotare la manopola, così facendo il display visualizzerà "St" o, su alcuni modelli di display "tS", e dopo alcuni secondi il valore rilevato;
  - Verificare che i valori visualizzati ad inizio e fine corsa coincidano con quelli riportati sul selettore nei limiti delle tolleranze dello strumento. Altrimenti riposizionare il selettore fino ad ottenere il corretto posizionamento.  
Per il selettore con scala 1÷10, al valore 10 corrisponde il valore del set point minimo impostabile.

## Positioning of the stalky set point selector:

1. Without repeater display:  
Put in the stalky selector lining up the number, with the reference delta on the sticky label:  
1 for the 1÷10 selector,  
10 for the -35÷10 selector,  
20 for the -10÷20 selector,
2. With (recommended) repeater display  
Supply the Powerstat and wait for a few seconds, as long as the temperature, which is measured by the regulation probe, is displayed.
  - Put in the stalky knob as per point 1
  - Wheel the knob, so much so that the display displays "St" or "tS" on some models of display, and after a few seconds the measured value
  - Check that the displayed values at the beginning and end stroke coincide with the ones quoted on the selector within the threshold of tolerance of the instrument. Otherwise, reposition the selector up to the right positioning.  
For the selector with scale 1÷10, value 10 corresponds with the minimum set point value that can be set.

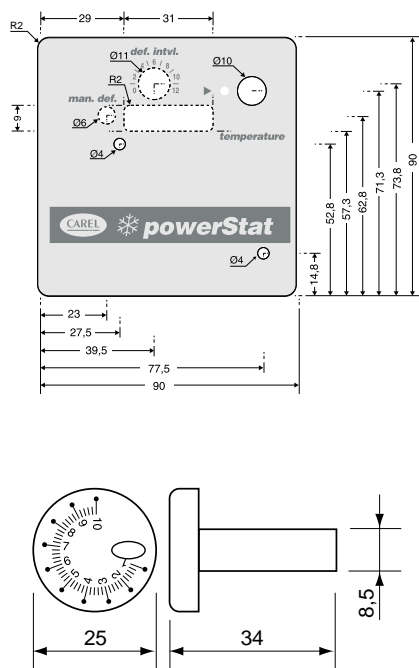
# CAREL

CAREL s.r.l.  
Via dell'Industria, 11 - 35020 Brugine - Padova (Italy)  
Tel. (+39) 0499 716611 - Fax (+39) 0499 716600  
www.carel.com - e-mail: carel@carel.com

Carel si riserva la possibilità di apportare modifiche o cambiamenti ai propri prodotti senza alcun preavviso.  
Carel reserves the right to modify the features of its products without prior notice.

cod. +050003985 rel. 1.0 - 02/03/01

## Dimensioni (mm) / Dimensions (mm)



## Posizionamento del selettore set point a gambo lungo:

1. Senza display ripetitore:  
Inserire il selettore a gambo lungo allineando, con il triangolo di riferimento sull'etichetta adesiva, il numero:  
1 per il selettore 1÷10,  
10 per il selettore -35÷10,  
20 per il selettore -10÷20,
2. Con display ripetitore (consigliato)  
Alimentare il Powerstat ed attendere qualche secondo, finché non viene visualizzata la temperatura rilevata dalla sonda di regolazione
  - Inserire la manopola a gambo lungo come per al punto 1;
  - Ruotare la manopola, così facendo il display visualizzerà "St" o, su alcuni modelli di display "tS", e dopo alcuni secondi il valore rilevato;
  - Verificare che i valori visualizzati ad inizio e fine corsa coincidano con quelli riportati sul selettore nei limiti delle tolleranze dello strumento. Altrimenti riposizionare il selettore fino ad ottenere il corretto posizionamento.  
Per il selettore con scala 1÷10, al valore 10 corrisponde il valore del set point minimo impostabile.

## Positioning of the stalky set point selector:

1. Without repeater display:  
Put in the stalky selector lining up the number, with the reference delta on the sticky label:  
1 for the 1÷10 selector,  
10 for the -35÷10 selector,  
20 for the -10÷20 selector,
2. With (recommended) repeater display  
Supply the Powerstat and wait for a few seconds, as long as the temperature, which is measured by the regulation probe, is displayed.
  - Put in the stalky knob as per point 1
  - Wheel the knob, so much so that the display displays "St" or "tS" on some models of display, and after a few seconds the measured value
  - Check that the displayed values at the beginning and end stroke coincide with the ones quoted on the selector within the threshold of tolerance of the instrument. Otherwise, reposition the selector up to the right positioning.  
For the selector with scale 1÷10, value 10 corresponds with the minimum set point value that can be set.

# CAREL

CAREL s.r.l.  
Via dell'Industria, 11 - 35020 Brugine - Padova (Italy)  
Tel. (+39) 0499 716611 - Fax (+39) 0499 716600  
www.carel.com - e-mail: carel@carel.com

Carel si riserva la possibilità di apportare modifiche o cambiamenti ai propri prodotti senza alcun preavviso.  
Carel reserves the right to modify the features of its products without prior notice.

cod. +050003985 rel. 1.0 - 02/03/01